

Copyright © 2022 by Cherkas Global University



Published in the USA
 Bylye Gody
 Has been issued since 2006.
 E-ISSN: 2310-0028
 2022. 17(1): 463-472
 DOI: 10.13187/bg.2022.1.463

Journal homepage:
<https://bg.cherkasgu.press>



The Journal “Sotrudnik Zakavkazskoi missii” as a Historical and Philological Source

Goran Rajović ^{a, b, *}, Ilya V. Tyurin ^c, Larisa G. Berezovskaya ^d, Lyudmila A. Posokhova ^d

^a Cherkas Global University, Washington, USA

^b Volgograd State University, Volgograd, Russian Federation

^c Plekhanov Russian University of Economics, Moscow, Russian Federation

^d Sochi State University, Sochi, Russian Federation

Abstract

The article presents an analysis of the journal “Sotrudnik Zakavkazskoi missii” as a historical and philological source.

Due to the specifics of the work, the main source is the filing of the journal “Sotrudnik Zakavkazskoi missii” for the period of its publication from 1912 to 1916. The journal was the official organ of the diocesan church brotherhood of St. Prince Alexander Nevsky in Sukhum. Its frequency was once in two weeks, the volume of the issue was 16 pages.

The methodological tools of the research are based on the method of content analysis, since the main source in the work was a set of issues of the journal “Sotrudnik Zakavkazskoi missii”: all available issues of the journal were analyzed and based on them, the material of interest for the study was selected.

In conclusion, the authors state that the journal “Sotrudnik Zakavkazskoi missii” is a valuable historical and philological source on the history of the Sukhumi diocese of the beginning of the XX century, as well as on the formation of local mass media. The journal was published from January 1912 to August 1916, and only external factors (lack of paper) during the First World War led to its closure.

In 1912, when the journal was created, three main headings were included in it: articles of religious and moral content, articles of an ethnographic nature, as well as reviews of the latest research related to Transcaucasia. Already during the publication, it became clear that there was practically no material in the third column, so official documents of various organizations operating in the territory of the diocese were placed in it.

Keywords: the journal “Sotrudnik Zakavkazskoi missii”, historical and philological research, source, Sukhumi diocese, 1912–1916.

1. Введение

Журнал «Сотрудник Закавказской миссии» является одним из интересных примеров местной (локальной) периодической печати. Он охватывал территорию Сухумской епархии и распространялся в ней в начале XX века. Издание было учреждено епархиальным церковным братством Св. Благоверного князя Александра Невского в Сухуме, а его первый номер вышел в свет 1 января 1912 г. Этому малоизвестному журналу мы и хотели бы уделить внимание.

2. Материалы и методы

Ввиду специфики нашей работы основным источником является подшивка журнала «Сотрудник Закавказской миссии» (Рисунок 1) за период его издания с 1912 по 1916 гг. Он начал издаваться 1 января 1912 г., а его последний номер вышел сдвоенным за июль–август 1916 г. Объем

* Corresponding author

E-mail addresses: dkgoran.rajovic@gmail.com (G. Rajović)

номера составлял 16 страниц. Нужно отметить, что таким же объемом и периодичностью издавалась почти вся популярная в то время российская периодическая печать, например журнал «Нива». Издание являлось официальным органом епархиального церковного братства Св. Благоверного князя Александра Невского в Сухуме. Адресом редакции был архиерейский дом. Периодичность журнала – раз в две недели.

Методологический инструментарий исследования базируется на методе контент-анализа, так как основным источником в работе был комплект номеров журнала «Сотрудник Закавказской миссии». В результате были проанализированы все имеющиеся номера журнала и на их основе выбран материал, представляющий интерес для исследования.

3. Обсуждение

Тема периодической печати как источник сегодня активно изучается. Осмыслению подвергаются как дореволюционные периодические издания, так и советские, и современные российские.

К примеру, среди средств массовой информации дореволюционного периода анализировались журналы: «Север» – Н.П. Копцева и Н.Н. Середкина рассматривали это издание в контексте изучения реформы народного образования в Российской империи (Koptseva, Seredkina, 2021); «Журнал министерства народного просвещения» – Е.А. Плешкевич обратился к нему в качестве источника по истории отечественного библиотечного дела и библиотековедения (Плешкевич, 2017); «Вестник полиции» – А.Б. Храмцов рассматривал этот журнал (периода 1907–1917 гг.) в качестве исторического источника (Храмцов, 2014); «Детская помощь» – к этому изданию обратилась И.В. Фролова, которая рассматривала журнал в качестве источника по истории провинциальной благотворительности (на примере Новгородской и Псковской губерний) (Фролова, 2018); «Война с Японией» – этот тематический журнал по истории русско-японской войны анализировала авторская группа вместе с В.Н. Денисенко (Denisenko et al., 2021); «Сине-фоно» – авторская группа вместе с Н.П. Копцевой обратилась к этому журналу как к источнику по истории провинциального кинематографа (Koptseva, 2021).

Из советских и современных российских СМИ, выступающих в качестве исторических источников, исследователи обращались к изданиям: «Самиздат» (журнал был создан студентами Петроградского института инженеров путей сообщения) – Ю.А. Русина (Русина, 2017) рассматривала тему отношения студентов к событиям февраля–октября 1917 г.; «Социалист-революционер» – журнал издавался в 1927–1932 гг., и к анализу его в качестве исторического источника обратился А.Ю. Суслов (Суслов, 2018); «Крокодил» – исследовали авторы и этот многотиражный юмористический советский журнал (Попова, 2012); «Вестник Лейб-гвардии» – малотиражная газета, издававшаяся в период 1992–1997 гг. и являющаяся библиографической редкостью, ее изучал Г. Райович (Rajović, 2021).

Анализировались, разумеется, и другие средства массовой информации, но в нашей работе всех их представить не представляется возможным.

4. Результаты

Создание журнала «Сотрудник Закавказской миссии» тесно связано с именем епископа Андрея, который 24 сентября 1911 г. возглавил Сухумскую епархию и приложил немало усилий для создания этого миссионерско-просветительского органа. Он же и стал редактором журнала. Епископ Андрей, в миру князь Александр Алексеевич Ухтомский (26 декабря 1872 г. – 4 сентября 1937 г.) (Рисунок 2) получил классическое для конца XIX века образование: сначала пять классов Рыбинской классической гимназии, а затем Нижегородский кадетский корпус. В 1891 г. он окончил Московскую духовную семинарию. В 1907 г. в Казани он становится епископом Мамадышским. Уделяя большое внимание миссионерской деятельности, епископ Мамадышский открывает Казанские миссионерские курсы, а также собственный печатный орган. С этого времени он впервые становится редактором – журнала «Сотрудник Братства святителя Гурия».



Рис. 1. Первая страница журнала

Рис. 2. Епископ Андрей

После перевода епископа Андрея на службу в Абхазию он вновь создает собственный печатный орган и называет его по образцу предыдущего названия – «Сотрудник», а с учетом новой региональной специфики – «Сотрудник Закавказской миссии». Так возник новый журнал. Благодаря стараниям епископа Андрея Сухумское епархиальное братство официально вошло 1 мая 1912 г. под покровительство ее императорского высочества принцессы Евгении Максимилиановны Ольденбургской ([Великая радость, 1912: 162](#)).

Уже в первом номере и на первой странице редактор отмечал: «Подписчики и сотрудники нашего журнала приглашаются к деятельному участию в осуществлении его исключительно церковно-миссионерской задачи» ([Сотрудник Закавказской миссии. 1912. № 1](#)). Забегая вперед, скажем, что период служения епископа Андрея в Абхазии был недолгим – 2 года и уже в декабре 1913 г. он был переведен на должность епископа Уфимского и Мензельского, а новым редактором «Сотрудника Закавказской миссии» стал С. Алферов.

Итак, журнал просуществовал до августа 1916 г. За это время его периодичность не была постоянной. Данные о периодичности журнала мы свели в [Таблицу 1](#).

Таблица 1. Периодичность журнала (количество номеров) в 1912–1916 гг.

Годы	Месяцы												Итого
	январь	февраль	март	апрель	май	июнь	июль	август	сентябрь	октябрь	ноябрь	декабрь	
1912	3	2	3	2	2	2	1 ¹	1	2	2	2	2	24
1913	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	24
1914	2	2	2	2	2	1		1	1	1		1	16
1915	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1		1	20
1916	2	2	2	1		1		1	-	-	-	-	9

¹ В 7-м номере журнала была опубликована информация от редакции о том, что в марте будет выпущено не два, а три номера журнала. Это делалось на тот случай, если летом по многим причинам не придется выпускать журнал (главным образом – вследствие возможного отсутствия редактора по делам епархии). Так и получилось, в июле и в августе было выпущено по одному журналу.

Согласно данным [Таблицы 1](#), мы можем видеть, что всего было выпущено 93 номера. Только в первые два года (1912–1913 гг.) журнал выпускал заявленные 24 номера в год, в 1914 г. нехватка составила 8 номеров, в 1915 – 4, а в 1916 г. журнал, выпустив к августу всего 9 номеров, закрылся: причиной стала нехватка типографской бумаги. В 1-м номере за 1916 г. редакция поместила информацию об этом: «Еще один год приходится начинать извинениями перед нашими читателями. В 1915 г. «Сотрудник» не мог выйти в полном количестве номеров. Не было возможности добиться своевременного выпуска журнала. Так как типография месяцами задерживала печатанье заготовленного материала вследствие отсутствия бумаги...» ([Ал-ов, 1916: 2-4](#)).

В результате мы можем выделить в истории журнала два хронологических периода: 1912–1913 гг. и 1914–1916 гг.

Первый – 1912–1913 гг. – был периодом деятельного участия в работе журнала архиепископа Андрея. Уже в первом номере он четко определил задачи журнала: «Братство... должно открыть свои двери для всех, кто хочет хотя бы немного поработать Господу. Это церковное Братство должно быть сосредоточением всей церковной епархиальной жизни... Всякие сведения о приходской жизни, всякое новое явление в жизни православия будут предметом всестороннего освещения и обсуждения на страницах нашего «Сотрудника» ([Епископ Андрей, 1912: 5-6](#)).

Второй период – 1914–1916 гг. – происходил уже под влиянием Первой мировой войны, нехватки средств, в том числе технических для выпуска этого журнала.

Что касается рубрикации журнала, то в третьем номере за 1912 г. была опубликована и программа журнала. В ней, в частности, отмечались такие рубрики: «1) проповеди; статьи религиозно-нравственного содержания, статьи по всем вопросам миссионерского дела в Закавказье; 2) статьи этнографического содержания; описания религиозных верований и обычаев разных народностей Сухумской епархии; статьи церковно-исторического содержания, статьи по вопросам церковно-общественным и церковно-школьным. Очерки и рассказы из религиозно-народного быта; 3) отзывы о книгах, брошюрах и статьях, касающихся Закавказья. Известия общественные» ([Программа журнала, 1912: 48](#)). На самом же деле перечень этим не ограничивался: в журнале также публиковали официальные документы и материалы рекламного характера. Нужно сразу пояснить, что рубрика «Отзывы о книгах...» в журнале практически не применялась ввиду отсутствия соответствующих материалов.

Итак, начиная со своего создания, журнал являлся миссионерским органом Сухумского братства, ввиду этого в нем широко применялись такие жанры, как религиозно-нравственные статьи, этнографические статьи и официальные документы.

Рассмотрим эти жанры по отдельности.

Религиозно-нравственные статьи. Уже с первого номера в миссионерском журнале широко применялись воззвания и обращения, причем авторами таких текстов являлись не только официальные представители церкви, но и прихожане. Так, во втором номере епископ Андрей выступил с обращением к духовенству Сухумской епархии, в котором еще большее внимание уделил задачам братства ([Епископ Андрей, 1912а: 17-20](#)).

В 10-м номере за 1912 г. была опубликована проповедь епископа Алавердского Давида «О возрождении падшей природы человека» ([Епископ Давид, 1912: 145-148](#)).

В 18-м номере журнала за 1912 г. епископ Андрей опубликовал инструкцию Сухумскому епархиальному миссионеру ([Инструкция, 1912: 286-287](#)). Среди прочих положений в ней отмечалось: «Вы не должны для проявления своей деятельности ждать появления в каком-либо месте сектантства, чтобы возвращать отпадших. Ваша первая обязанность: предотвратить всеми средствами всякую возможность отпаданий...» ([Инструкция, 1912](#)).

Среди религиозно-нравственных статей были и статьи-поздравления. Так, в 1-м номере за 1914 г. епископ Андрей поздравлял священников и членов братства с новым 1914-м годом ([Епископ Андрей, 1914: 1-3](#)). В своем обращении он отмечал: «Дорогие отцы и братие – сомолитвенники и сотрудники мои! Поздравляю всех вас с Новым годом. Да пошлет вам Господь в грядущем новолетии Свои великие милости, да укрепит ваши силы...» ([Епископ Андрей, 1914: 1](#)).

В 4-м номере за 1914 г. была опубликована статья священника под псевдонимом С. П-в «Прощание с паствой и отъезд из Сухума преосвященного Андрея, епископа бывшего Сухумского, ныне Уфимского» ([П-в, 1914: 56-61](#)).

С началом Первой мировой войны в журнале начали часто публиковаться патриотические воззвания к населению и статьи, направленные на формирование веры в победу над врагом.

Этнографические статьи. Одной из первых историко-описательных работ, опубликованных на страницах «Сотрудника Закавказской миссии», была статья священника А. Иванова «Греческие приходы Сухумской епархии и их происхождение» ([Иванов, 1912: 8-11](#)), в которой он анализировал происхождение греческих приходов на территории епархии, уделял внимание их проблемам. Помимо этого, автор снабдил работу статистическим материалом из метрических книг.

Часто в журнале печатался А. Векуа. Так, в 7-м номере журнала за 1912 г. была опубликована его статья «Влияние сельских знахарок на абхазцев» (Векуа, 1912: 102-105). В преамбуле к статье автор отмечал: «Известно, что среди многих малокультурных народов существуют знахарки или гадалки, но нигде последние не препятствуют в такой степени религиозному развитию народа, как в Абхазии...» (Векуа, 1912: 102). Нужно пояснить, что языческие верования в Абхазии действительно укоренились и подобные заметки в журнале будут появляться регулярно. Кстати, во 2-м номере за 1913 г. была опубликована другая статья А. Векуа – уже о традиции общественных жертвоприношений в Абхазии (Векуа, 1913: 24-28), а в 5-м и 6-м номерах за 1914 г. – статья о брачных традициях на территории Абхазии (Векуа, 1914: 72-76; Векуа, 1914а: 90-93).

В этнографических материалах публиковались и рассказы, основанные на реальных событиях. В качестве примера можем привести рассказ А. Чукбара «В глубине народной жизни» (Чукбар, 1912: 28-31). Свое произведение автор начинает следующими словами: «То, что здесь рассказано, случилось 1-го июля 1908 года в одном из абхазских селений Гудаутского участка. День склонялся к вечеру. Домашние крестьянина Хадзгерия, за исключением некоторых из мужчин, находились во дворе, под прохладной тенью огромного ореха. Скрывающееся на горизонте солнце бросало последние лучи. Уже чувствовалась вечерняя прохлада. Вдруг в шагах 30-ти от сидящих показывается дым: горит сарай Хадзгерия. Женщины, по обыкновению, подняли крик, все засуетились...» (Чукбар, 1912: 28-29).

В 9-м номере была опубликована работа священника М. Асатиани «Беслахубский Свято-Онуфриевский приход» (Асатиани, 1912: 140-144). В работе представлен материал о распространении православия в приходе, местных особенностях празднования Пасхи и других церковных праздников, а также о языческих верованиях части абхазов.

Вообще жанр описания приходской жизни на страницах журнала был очень распространен, особенно в довоенный период. Такие статьи публиковались регулярно. К примеру, в 20-м номере журнала за 1912 г. были опубликованы статьи А. Кобахидзе «Саберийский (1-й) приход» (Кобахидзе, 1912: 314-315) и «Саберийские прихожане-самурзаканцы» (Кобахидзе, 1912а: 315-317), в которых автор ввел в научный оборот редкую статистическую информацию, охватывавшую период с 1855 по 1910 гг.. В 8-м номере за 1913 г. появилась статья отца Нестора Нодия «Арадусский приход» (Нодия, 1913: 125-128). В 15-м номере за 1913 г. была опубликована статья учителя С. Румянцева «Из жизни в селении Латах Ажарского прихода» (Румянцев, 1913: 232-237). В 23-м номере за 1912 г. была опубликована работа протоиерея Д. Маргания «Обряды погребения и поминовения умерших у абхазцев» (Маргания, 1912: 354-360).

Первая мировая война сильно повлияла на Сухумскую епархию. В результате этнографические статьи стали редкостью, а полосы журнала почти целиком посвящались военной тематике, например, в 7-м номере за 1915 г. была опубликована статья священника Е. Чача «Как отразилась война на жизни Андреевского прихода» (Чача, 1915: 109-110). Но были и исключения: в 1916 г. были напечатаны этнографические статьи священника Н. Патеипа «Языческие моления, совершаемые абхазцами на разные случаи жизни» (Патеипа, 1916: 77-79) – в 5-м номере журнала и «Знахарки и гадалыщицы» (Патеипа, 1916а: 139-143) – в последнем 9-м номере.

Официальные документы. Официальная информация обычно представлялась в виде отчетов и протоколов заседания организаций и обществ. Так, например, в 3-м номере за 1912 г. был опубликован протокол заседания общего собрания членов Сухумского епархиального церковного братства Св. Благоверного князя Александра Невского (само заседание состоялось 27 ноября 1911 г.) (Протокол, 1912: 36-39).

14 февраля 1912 г. в Сухуме прошло объединенное заседание Сухумского епархиального церковного братства и представителей греческих приходов и обществ Сухумского округа. Протокол этого собрания был опубликован в 8-м номере журнала (Протокол, 1912а: 116-120), он интересен тем, что дает массу деталей развития протестантизма среди греков в Абхазии.

В 14-м номере журнала за 1912 г. был опубликован протокол собрания духовенства 1-го Сухумского округа в местечке Гудауты, которое состоялось 11 мая 1912 г. (Образцов, Лодария, 1912: 215-221), в котором были опубликованы интересные сведения о местных особенностях религиозной деятельности священников среди абхазцев и опыте перевода священных писаний на абхазский язык.

В 24-м номере за 1912 г. был опубликован протокол общего годового собрания Сухумского епархиального Александро-Невского братства (Протокол, 1912b: 369-373). Так, в 1-м номере за 1914 г. был опубликован отчет братства за период с 23 ноября 1912 г. по 23 ноября 1913 г. (Отчет..., 1914: 3-10; Отчет..., 1914а: 19-24). В этих отчетных материалах отмечалось, что братство за год собрало специальный фонд на строительство церквей в Абхазии в сумме около 30 тыс. руб., из них сам император Николай II пожертвовал 2 тыс. руб. (Отчет..., 1914: 5). Нужно пояснить, что годовые отчеты братства будут публиковаться и в последующем.

В 4-м номере за 1913 г. был напечатан устав епархиального церковного братства Св. Благоверного князя Александра Невского в городе Сухуме (Устав, 1913: 54-59), согласно которому целями братства являлось «служение нуждам и пользам православной церкви, успехам народного

образования в епархии и оказание нравственной и материальной поддержки нуждающимся, не исключая и иноверцам» (*Устав, 1913: 54*).

К другому жанру официальных документов может относиться акт осмотра храма в Бедии в мае 1913 г., составленный гражданским инженером В.А. Островидовым (*Акт, 1913: 193-197*). Он был напечатан в 13-м номере журнала за 1913 г., в нем автор подробно описывает производимые работы по восстановлению храма.

Уже в период Первой мировой войны на страницах журнала публиковалось множество отчетов о сборах средств для Красного Креста, для помощи раненым воинам и членам семей лиц, призванных в действующую армию. Эти документы также имеют определенную ценность для читателя, так как содержат много фактического материала.

5. Заключение

В заключении мы хотели бы отметить, что журнал «Сотрудник Закавказской миссии» является ценным историко-филологическим источником по истории Сухумской епархии начала XX века, а также по становлению местных средств массовой информации. Журнал издавался с января 1912 г. по август 1916 г., и только внешние факторы (отсутствие бумаги) в период Первой мировой войны привели к его закрытию.

В 1912 г., когда создавался журнал, в него были включены три основных рубрики: статьи религиозно-нравственного содержания, статьи этнографического характера, а также рецензии на новейшие исследования, имеющие отношение к Закавказью. Уже в ходе издания выяснилось, что в третью рубрику материала практически не поступало, в результате в ней стали публиковаться официальные документы различных организаций, функционирующих на территории епархии.

Литература

- Акт, 1913* – Акт осмотра храма в Бедии в мае 1913 г. // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1913. № 13. С. 193-197.
- Ал-ов, 1916* – Ал-ов С. На рубеже // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1916. № 1. С. 2-4.
- Асатиани, 1912* – Асатиани М. Беслахубский Свято-Онуфриевский приход // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1912. № 9. С. 140-144.
- Векуа, 1912* – Векуа А. Влияние сельских знахарок на абхазцев // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1912. № 7. С. 102-105.
- Векуа, 1913* – Векуа А. Общественное жертвоприношение в Абхазии // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1913. № 4. С. 24-28.
- Векуа, 1914* – Векуа А. Брачный обучай в Абхазии // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1914. № 5. С. 72-76.
- Векуа, 1914а* – Векуа А. Брачный обучай в Абхазии (продолжение) // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1914. № 6. С. 90-93.
- Великая радость, 1912* – Великая радость в жизни Сухумской епархии // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1912. № 11. С. 161-166.
- Епископ Андрей, 1912* – Епископ Андрей. Наши задачи // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1912. № 1. С. 4-7.
- Епископ Андрей, 1912а* – Епископ Андрей. К духовенству Сухумской епархии (еще о наших задачах) // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1912. № 2. С. 17-20.
- Епископ Андрей, 1914* – Епископ Андрей. С новым годом // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1914. № 1. С. 1-3.
- Епископ Давид, 1912* – Епископ Давид. О возрождении падшей природы человека // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1912. № 10. С. 145-148.
- Иванов, 1912* – Иванов А. Греческие приходы Сухумской епархии и их происхождение // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1912. № 1. С. 8-11.
- Инструкция, 1912* – Инструкция Сухумскому епархиальному миссионеру // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1912. № 18. С. 286-287.
- Кобахидзе, 1912* – Кобахидзе А. Саберийский (1-й) приход // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1912. № 20. С. 314-315.
- Кобахидзе, 1912а* – Кобахидзе А. Саберийские прихожане-самурзаканцы // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1912. № 20. С. 315-317.
- Маргания, 1912* – Маргания Д. Обряды погребения и поминовения умерших у абхазцев // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1912. № 23. С. 354-360.
- Нодия, 1913* – Нодия Н. Арадусский приход // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1913. № 8. С. 125-128.
- Образцов, Лодария, 1912* – Образцов П., Лодария Н. Протокол собрания духовенства 1-го Сухумского округа в м. Гудаутах Сухумской епархии. 11 мая 1912 г. // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1912. № 14. С. 215-221.

Отчет..., 1914 – Отчет совета Сухумского епархиального церковного братства Святого благоверного Великого князя Александра Невского за 1912/1913 братский год // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1914. № 1. С. 3-10.

Отчет..., 1914a – Отчет совета Сухумского епархиального церковного братства Святого благоверного Великого князя Александра Невского за 1912/1913 братский год (продолжение) // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1914. № 2. С. 19-24.

Патейпа, 1916 – *Потейпа Н.* Языческие моления, совершаемые абхазцами на разные случаи жизни // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1916. № 5. С. 77-79.

Патейпа, 1916a – *Потейпа Н.* Знахарки и гадалышницы // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1916. № 9. С. 139-143.

П-в, 1914 – *П-в С.* Прощание с паствой и отъезд из Сухума преосвященного Андрея, епископа бывшего Сухумского, ныне Уфимского // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1914. № 4. С. 56-61.

Плешкевич, 2017 – *Плешкевич Е.А.* «Журнал министерства народного просвещения» как источник по истории отечественного библиотечного дела и библиотековедения // *Библиосфера*. 2017. № 1. С. 17-24.

Попова, 2012 – *Попова А.А.* Журнал «Крокодил» как исторический источник по реконструкции визуального негативного образа советского мужчины в первое послевоенное десятилетие (1945–1955 гг.) // *Омский научный вестник*. 2012. № 2(106). С. 40-44.

Программа журнала, 1912 – Программа журнала «Сотрудник Закавказской миссии» // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1912. № 3. С. 48.

Протокол, 1912 – Протокол заседания общего собрания членов Сухумского епархиального церковного братства Св. Благоверного князя Александра Невского // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1912. № 3. С. 36-39.

Протокол, 1912b – Протокол общего годичного собрания Сухумского епархиального Александро-Невского братства, состоящего под покровительством ее императорского высочества принцессы Евгении Максимилиановны Ольденбургской // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1912. № 23. С. 369-373.

Протокол, 1912a – Протокол соединенного заседания Совета Сухумского епархиального церковного братства и представителей греческих приходов и обществ Сухумского округа. 14 февраля 1912 г. // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1912. № 8. С. 116-120.

Румянцев, 1913 – *Румянцев С.* Из жизни в сел. Латах Ажарского прихода // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1913. № 15. С. 232-237.

Русина, 2017 – *Русина Ю.А.* Февраль и октябрь 1917 г. в «Самиздате» петроградских студентов // *Известия Уральского федерального университета. Серия 2 «Гуманитарные науки»*. 2017. Т. 19. № 3(166). С. 146-163.

Суслов, 2018 – *Суслов А.Ю.* Журнал «Социалист-революционер» (1927–1932) как исторический источник // *Вестник Томского государственного университета. История*. 2018. № 52. С. 132-135.

Устав, 1913 – Устав Сухумского епархиального церковного братства Святого благоверного Великого князя Александра Невского в городе Сухуме // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1913. № 2. С. 54-59.

Фролова, 2018 – *Фролова И.В.* Журнал «Детская помощь» как исторический источник по истории провинциальной благотворительности (на примере Новгородской и Псковской губерний) // *Известия Волгоградского государственного педагогического университета*. 2018. № 1 (124). С. 191-194.

Храмцов, 2014 – *Храмцов А.Б.* Журнал «Вестник полиции» как исторический источник (1907–1917 гг.) // *Вестник Нижневартковского государственного университета*. 2014. № 2. С. 43-48.

Чача, 1915 – *Чача Е.* Как отразилась война на жизни Андреевского прихода // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1915. № 7. С. 109-110

Чукбар, 1912 – *Чукбар А.* В глубине народной жизни // *Сотрудник Закавказской миссии*. 1912. № 2. С. 28-31.

Denisenko et al., 2021 – *Denisenko V.N., Berezhnyatskaya M.A., Denisenko A.V., Yurova Y.V.* The Journal “Voina s Yaponiei” as a Historical Source // *Bylye Gody*. 2021. 16(3): 1491-1500.

Koptseva, 2021 – *Koptseva N.P., Reznikova K.V., Menzhurenko Y.N.* The Journal «Cine-phonon» as a Historical Source: National Provincial Cinematography in 1907–1916 // *Bylye Gody*. 2021. 16(4): 2043-2052.

Koptseva, Serechkina, 2021 – *Koptseva N.P., Serechkina N.N.* The Journal «North» (1903) as a Historical Source: the Issue of Education Reform in the Russian Empire // *Bylye Gody*. 2021. 16(1): 343-356.

Rajović, 2021 – *Rajović G.* The Newspaper “Vestnik Leib-Gvardii” (1992–1997) as a Historical Source // *Propaganda in the World and Local Conflicts*. 2021. 8(2): 93-98.

References

Akt, 1913 – Akt osmotra khrama v Bedii v mae 1913 g. [Act of inspection of the temple in Bedia in May 1913]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 1913. 13: 193-197. [in Russian]

Al-ov, 1916 – Al-ov, S. (1916). Na rubezhe [At the turn]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 1: 2-4. [in Russian]

- Asatiani, 1912** – *Asatiani, M.* (1912). Beslakhubskii Svyato-Onufrievskii prikhod [Beslakhubsky St. Onufrievsky parish]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 9: 140-144. [in Russian]
- Chacha, 1915** – *Chacha, E.* (1915). Kak otrazilas' voina na zhizni Andreevskogo prikhoda [How the war affected the life of St. Andrew's parish]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 7: 109-110. [in Russian]
- Chukbar, 1912** – *Chukbar, A.* (1912). V glubine narodnoi zhizni [In the depths of people's life]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 2: 28-31. [in Russian]
- Denisenko et al., 2021** – *Denisenko, V.N., Bereznyatskaya, M.A., Denisenko, A.V., Yurova, Y.V.* (2021). The Journal "Voyna s Yaponiei" as a Historical Source. *Bylye Gody*. 16(3): 1491-1500.
- Episkop Andrei, 1912** – *Episkop Andrei* (1912). Nashi zadachi [Bishop Andrei. Our tasks]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 1: 4-7. [in Russian]
- Episkop Andrei, 1912a** – *Episkop Andrei* (1912). K dukhovenstvu Sukhumskoi eparkhii (eshche o nashikh zadachakh) [Bishop Andrew. To the clergy of the Sukhum diocese (more about our tasks)]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 2: 17-20. [in Russian]
- Episkop Andrei, 1914** – *Episkop Andrei*. S novym godom [Bishop Andrei. Happy New Year]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 1914. 1: 1-3. [in Russian]
- Episkop David, 1912** – *Episkop David* (1912). O vrozozhdenii padshei prirody cheloveka [Bishop David. On the revival of the fallen nature of man]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 1912. 10: 145-148. [in Russian]
- Frolova, 2018** – *Frolova, I.V.* (2018). Zhurnal «Detskaya pomoshch'» kak istoricheskii istochnik po istorii provintsial'noi blagotvoritel'nosti (na primere Novgorodskoi i Pskovskoi gubernii) [The journal "Detskaya pomoshch'" as a historical source on the history of provincial charity (on the example of the Novgorod and Pskov provinces)]. *Izvestiya Volgogradskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*. 1(124): 191-194. [in Russian]
- Instruktsiya, 1912** – Instruktsiya Sukhumskomu eparkhial'nomu missioneru [Instruction to the Sukhumi diocesan missionary]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 1912. 18: 286-287. [in Russian]
- Ivanov, 1912** – *Ivanov, A.* (1912). Grecheskie prikhody Sukhumskoi eparkhii i ikh proiskhozhdenie [Greek parishes of the Sukhum diocese and their origin]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 1: 8-11. [in Russian]
- Khramtsov, 2014** – *Khramtsov, A.B.* (2014). Zhurnal «Vestnik politzii» kak istoricheskii istochnik (1907–1917 gg.) [Journal "Vestnik politzii" as a historical source (1907–1917)]. *Vestnik Nizhnevartovskogo gosudarstvennogo universiteta*. 2: 43-48. [in Russian]
- Kobakhidze, 1912** – *Kobakhidze, A.* (1912). Saberiiskii (1-i) prikhod [Saberian (1st) parish]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 20: 314-315. [in Russian]
- Kobakhidze, 1912a** – *Kobakhidze, A.* (1912). Saberiiskie prikhozhane-samurzakantsy [Saberian parishioners-Samurzakans]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 20: 315-317. [in Russian]
- Koptseva, 2021** – *Koptseva, N.P., Reznikova, K.V., Menzhurenko, Y.N.* (2021). The Journal «Cine-phono» as a Historical Source: National Provincial Cinematography in 1907–1916. *Bylye Gody*. 16(4): 2043-2052.
- Koptseva, Seredkina, 2021** – *Koptseva, N.P., Seredkina, N.N.* (2021). The Journal «North» (1903) as a Historical Source: the Issue of Education Reform in the Russian Empire. *Bylye Gody*. 16(1): 343-356.
- Marganiya, 1912** – *Marganiya, D.* (1912). Obryady pogrebeniya i pominoventiya umershikh u abkhaztsev [Rites of burial and commemoration of the dead among the Abkhaz]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 23: 354-360. [in Russian]
- Nodiya, 1913** – *Nodiya, N.* (1913). Aradusskii prikhod [Aradus parish]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 8: 125-128. [in Russian]
- Obraztsov, Lodariya, 1912** – *Obraztsov, P., Lodariya, N.* (1912). Protokol sobraniya dukhovenstva 1-go Sukhumskogo okruga v m. Gudautakh Sukhumskoi eparkhii. 11 maya 1912 g. [Protocol of the meeting of the clergy of the 1st Sukhumi district in the town of Gudauty of the Sukhumi diocese. May 11, 1912]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 1912. 14: 215-221. [in Russian]
- Otchet..., 1914** – Otchet soveta Sukhumskogo eparkhial'nogo tserkovnogo bratstva Svyatogo blagovernogo Velikogo knyazyza Aleksandra Nevskogo za 1912/1913 bratskii god [Report of the Council of the Sukhumi Diocesan Church Brotherhood of the Holy Blessed Grand Duke Alexander Nevsky for the fraternal year 1912/1913]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 1914. 1: 3-10. [in Russian]
- Otchet..., 1914a** – Otchet soveta Sukhumskogo eparkhial'nogo tserkovnogo bratstva Svyatogo blagovernogo Velikogo knyazyza Aleksandra Nevskogo za 1912/1913 bratskii god (prodolzhenie) [Report of the Council of the Sukhum Diocesan Church Brotherhood of the Holy Blessed Grand Duke Alexander Nevsky for the fraternal year 1912/1913 (continued)]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 1914. 2: 19-24. [in Russian]
- Pateipa, 1916** – *Pateipa, N.* (1916). Yazycheskie moleniya, sovershaemye abkhaztsami na raznye sluchai zhizni [Pagan prayers performed by Abkhazians for various occasions]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 5: 77-79. [in Russian]
- Pateipa, 1916a** – *Pateipa, N.* (1916). Znakharki i gadal'shchitsy [Healers and fortunetellers]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 9: 139-143. [in Russian]
- Pleshkevich, 2017** – *Pleshkevich, E.A.* (2017). «Zhurnal ministerstva narodnogo prosveshcheniya» kak istochnik po istorii otechestvennogo bibliotechnogo dela i bibliotekovedeniya [“Zhurnal ministerstva

narodnogo prosveshcheniya” as a source on the history of national librarianship and library science]. *Bibliosfera*. 1: 17-24. [in Russian]

Popova, 2012 – Popova, A.A. (2012). Zhurnal «Krokodil» kak istoricheskii istochnik po rekonstruktsii vizual'nogo negativnogo obraza sovetskogo muzhchiny v pervoe poslevoennoe desyatiletie (1945–1955 gg.) [The journal “Crocodile” as a historical source for the reconstruction of the visual negative image of the Soviet man in the first post-war decade (1945–1955)]. *Omskii nauchnyi vestnik*. 2(106): 40-44. [in Russian]

Programma zhurnala, 1912 – Programma zhurnala «Sotrudnik Zakavkazskoi missii» [The program of the magazine “Sotrudnik Zakavkazskoi missii”]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 1912. 3: 48. [in Russian]

Protokol, 1912 – Protokol zasedaniya obshchego sobraniya chlenov Sukhumskogo eparkhial'nogo tserkovnogo bratstva Sv. Blagovernogo knyazya Aleksandra Nevskogo [Protocol of the meeting of the general meeting of members of the Sukhum Diocesan Church Brotherhood of St. Blessed Prince Alexander Nevsky]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 1912. 3: 36-39. [in Russian]

Protokol, 1912a – Protokol soedinennogo zasedaniya Soveta Sukhumskogo eparkhial'nogo tserkovnogo bratstva i predstavitelei grecheskikh prikhodov i obshchestv Sukhumskogo okruga. 14 fevralya 1912 g. [Protocol of the joint meeting of the Council of the Sukhumi Diocesan Church Brotherhood and representatives of Greek parishes and societies of the Sukhumi district. February 14, 1912]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 1912. 8: 116-120. [in Russian]

Protokol, 1912b – Protokol obshchego godichnogo sobraniya Sukhumskogo eparkhial'nogo Aleksandro-Nevskogo bratstva, sostoyashchego pod pokrovitel'stvom ee imperatorskogo vysochestva printsessy Evgenii Maksimilianovny Ol'denburgskoi [Protocol of the general annual meeting of the Sukhum Diocesan Alexander Nevsky Brotherhood, under the auspices of Her Imperial Highness Princess Eugenia Maximilianovna of Oldenburg]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 1912. 23: 369-373. [in Russian]

P-v, 1914 – P-v S. Proshchanie s pastvoi i ot'ezd iz Sukhuma preosvyashchennogo Andrey, episkopa byvshego Sukhumskogo, nyne Ufimskogo [Farewell to the flock and departure from Sukhum of His Grace Andrei, Bishop of the former Sukhum, now Ufa]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 1914. 4: 56-61. [in Russian]

Rajović, 2021 – Rajović, G. (2021). The Newspaper “Vestnik Leib-Gvardii” (1992–1997) as a Historical Source. *Propaganda in the World and Local Conflicts*. 8(2): 93-98.

Rumyantsev, 1913 – Rumyantsev, S. (1913). Iz zhizni v sel. Latakh Azharskogo prikhoda [From life in the vil. Latakh of the Azhar parish]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 15: 232-237. [in Russian]

Rusina, 2017 – Rusina, Yu.A. (2017). Fevral' i oktyabr' 1917 g. v «Samizdate» petrogradskikh studentov [February and October 1917 in the “Samizdat” of Petrograd students]. *Izvestiya Ural'skogo federal'nogo universiteta. Seriya 2 «Gumanitarnye nauki»*. T. 19. 3(166): 146-163. [in Russian]

Suslov, 2018 – Suslov, A.Yu. (2018). Zhurnal «Sotsialist-revolutsioner» (1927–1932) kak istoricheskii istochnik [The journal “Socialist-revolutionary” (1927–1932) as a historical source]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. Istoriya*. 52: 132-135. [in Russian]

Ustav, 1913 – Ustav Sukhumskogo eparkhial'nogo tserkovnogo bratstva Svyatogo blagovernogo Velikogo knyazya Aleksandra Nevskogo v gorode Sukhume [Charter of the Sukhumi Diocesan Church Brotherhood of the Holy Blessed Grand Duke Alexander Nevsky in the city of Sukhum]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 1913. 2: 54-59. [in Russian]

Vekua, 1912 – Vekua, A. (1912). Vliyanie sel'skikh znakharok na abkhaztsev [The influence of rural healers on the Abkhazians]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 7: 102-105. [in Russian]

Vekua, 1913 – Vekua, A. (1913). Obshchestvennoe zhertvoprinoshenie v Abkhazii [Public sacrifice in Abkhazia]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 4: 24-28. [in Russian]

Vekua, 1914 – Vekua, A. (1914). Brachnyi obuchai v Abkhazii [Marriage custom in Abkhazia]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 5: 72-76. [in Russian]

Vekua, 1914a – Vekua, A. (1914). Brachnyi obuchai v Abkhazii (prodolzhenie) [Marriage custom in Abkhazia (continued)]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 6: 90-93. [in Russian]

Velikaya radost', 1912 – Velikaya radost' v zhizni Sukhumskoi eparkhii [Great joy in the life of the Sukhum diocese]. *Sotrudnik Zakavkazskoi missii*. 1912. 11: 161-166. [in Russian]

Журнал «Сотрудник Закавказской миссии» как историко-филологический источник

Горан Райович ^{a, b, *}, Илья Владимирович Тюрин ^c, Лариса Геннадьевна Березовская ^d, Людмила Анатольевна Посохова ^d

^a Черкас глобальный университет, Вашингтон, США

^b Волгоградский государственный университет, Волгоград, Российская Федерация

^c Российский экономический университет им Г.В. Плеханова, Москва, Российская Федерация

^d Сочинский государственный университет, Сочи, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор

Адреса электронной почты: dkgoran.rajovic@gmail.com (Г. Райович)

Аннотация. В статье представлен анализ журнала «Сотрудник Закавказской миссии» в качестве историко-филологического источника.

Ввиду специфики работы основным источником выступает подшивка журнала «Сотрудник Закавказской миссии» за период его издания с 1912 по 1916 гг. Журнал являлся официальным органом епархиального церковного братства Св. Благоверного князя Александра Невского в Сухуме. Его периодичность – раз в две недели, объем номера составлял 16 страниц.

Методологический инструментарий исследования базируется на методе контент-анализа, так как основным источником в работе был комплект номеров журнала «Сотрудник Закавказской миссии»: были проанализированы все имеющиеся номера журнала и на их основе выбран представляющий интерес для исследования материал.

В заключении авторы отмечают, что журнал «Сотрудник Закавказской миссии» является ценным историко-филологическим источником по истории Сухумской епархии начала XX века, а также по становлению местных средств массовой информации. Журнал издавался с января 1912 по август 1916 гг., и только внешние факторы (отсутствие бумаги) в период Первой мировой войны привели к его закрытию.

В 1912 г., когда создавался журнал, в него были включены три основных рубрики: статьи религиозно-нравственного содержания, статьи этнографического характера, а также рецензии на новейшие исследования, имеющие отношения к Закавказью. Уже в ходе издания выяснилось, что в третью рубрику материала практически не поступало, поэтому в ней помещались официальные документы различных организаций, функционирующих на территории епархии.

Ключевые слова: журнал «Сотрудник Закавказской миссии», историко-филологическое исследование, источник, Сухумская епархия, 1912–1916 гг.